

(Сербського поета Бранка Радичевича)

Кому мило синє море,  
Кому милий місяць, зорі;  
Мені мила моя річка,  
Мені мила темна нічка.

Я щоночі иду до річки,  
Беру човен невеличкий,  
Молод, весла підіймаю,  
На той берег поспішаю.

Вода пінить, човен плине,  
Допливає середини,  
Страшні хвилі, страшні кручі...  
Допоможи, Всемогучий!

Вода пінить, човен крає —  
Через хвилі пробігає;  
Ще раз руки підіймаю,  
До берега допливаю;

І на берег живо скачу,  
І здалека дівча бачу,  
І потиху йду на гору,  
До милої мої двору.

Близько двору коло плота  
Поглядаю на ворота:  
У воротях, як калина,  
Моя любая дівчина.

Сонце, живо ж опускайся!  
Живо, нічко, підіймайся!  
Живо, мила, йди до хати!  
Годі мене виглядати!